

# 你还没打新冠疫苗吗? 大华府社区健康服务中心来帮你!



医学专业背景义工为你答疑解惑,帮你打消顾虑



为你找到最方便的疫苗接种站



如去打疫苗有交通困难,也可以为你提供帮助



新冠疫苗接种中文帮助电话

571-668-5836, 240-658-9228  
(普通话和广东话服务,也可以中文短信联系)



赶快去打疫苗吧!

打完两针疫苗后  
赠送你一个\$50的礼品卡



大华府华裔社区健康服务中心(Chinese American Community Health Services)是一个目前完全由义工运作的非营利社区组织,以致力于慈善及公益性社区健康服务为宗旨。欲了解有关我们服务的更多信息,请登录浏览我们的网站:[www.cachs.org](http://www.cachs.org)

## AARP 乐龄会宣布 “Make Your Move 创业大赛”

参赛者有机会赢取最高 \$10,000 美元并与 The People's Shark 的 Daymond John 会面



华盛顿 - AARP 乐龄会宣布了第三年度“Make Your Move 创业大赛”(Make Your Move Entrepreneurship Contest),以帮助有抱负的企业家和 45 岁及以上的小企业主,促进他们的创业精神和目标。比赛于 9 月 9 日至 10 月 22 日举行。

参赛者必须在比赛分享他们的职业目标、他们在大流行中所面临的挑战,以及如果有机会他们会问及 Fubu 创始人兼首席执行官和 ABC 电视节目 Shark Tank 中的 Daymond John 什么问题。两名大奖得主将分别赢得 \$10,000 美元和与 Daymond John 的一对一视像会议。两名二奖得主将会分别赢得 \$1,000 美元和与 Daymond John 的一对一视像会议。参与者只需要报名便有机会赢取 \$1,000 美元。

AARP 亚裔美国人和太平洋岛民观众策略,多元化、公平和包容办公室的副总裁 Daphne Kwok 说道:“自 2019 年以来,AARP 乐龄会昂然举办了 Make Your Move 创业大赛,以庆祝、表彰和支持希望重振职业生涯的年长企业家”,“随着人们生活和工作时间越来越长,年长的员工拥有多年的重要经验和技能,他们可以利用这些经验和技能让他们的企业起步。”

如要查看官方规则、奖品说明及参加抽奖,请浏览 <https://sweeps.aarp.org/makeyourmove2021/>。

比赛于美国东部时间 2021 年 10 月 22 日晚上 11:59 结束。

### 抽奖活动规则

抽奖活动规则 (用于电视和电台广播的广告)

无需购买。美国 50 州 (哥伦比亚特区) 的合法居民,年龄在 45 岁或以上。在禁止的地方无效。比赛及抽奖活动将于 2021 年 10 月 22 日结束。如要了解官方规则和详情,请浏览 <https://sweeps.aarp.org/makeyourmove2021>。赞助单位:AARP。

抽奖活动规则 (用于平面印刷品的广告)

无需购买。美国 50 州 (哥伦比亚特区) 的合法居民,年龄在 45 岁或以上。在禁止的地方无效。比赛及抽奖活动将于 2021 年 10 月 22 日结束。如要了解官方规则和奖品说明,请浏览 <https://sweeps.aarp.org/makeyourmove2021>。赞助单位:AARP, 601 E. Street NW, Washington, DC 20049。

抽奖活动规则 (用于在线的横幅广告)

无需购买。比赛及抽奖活动将于 2021 年 10 月 22 日结束。如要参加活动或了解官方规则,请浏览 <https://sweeps.aarp.org/makeyourmove2021>。

抽奖活动规则 (用于在线的非横幅广告)

无需购买。美国 50 州 (哥伦比亚特区) 的合法居民,年龄在 45 岁或以上。比赛及抽奖活动将于 2021 年 10 月 22 日结束。如要参加活动或了解官方规则,包括奖品说明,请浏览 <https://sweeps.aarp.org/makeyourmove2021>。在禁止的地方无效。

### 关于 AARP 乐龄会

AARP 乐龄会是美国最大的非营利性、无党派组织,致力于帮助和激励 50 岁或以上的人群享有自我选择的生活方式。AARP 乐龄会在全国范围内拥有近 3800 万成员,它巩固并加强社区,倡导对家庭最重要的事情:健康保障,财务稳定和个人成就感。AARP 乐龄会还发行全国最大的发行出版物:《AARP 乐龄会杂志》和《AARP 乐龄会简报》。了解更多信息,请访问中文官网 [chinese.aarp.org](http://chinese.aarp.org) 或关注 AARP 乐龄会微信公众号。

关注我们 @AARPAAPI 以获取更多新闻和视频。

**MAKE YOUR MOVE**  
ENTREPRENEURSHIP CONTEST

